

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Guillaume Costeley (1530?-1606)

Mignonne, allon voir si la Roze

à quatre voix



Mi - gnonne, al - lon voir sir la Ro - ze, Mi - gnonne, al -

Mi - gnon - ne, Mi - gnonne, al - lon voir si la Ro - - ze, Mi-gnonne, al -

Mi - gnonne, al - lon voir

Musical score for voice and basso continuo, page 3. The score consists of four staves. The top three staves are for the voice, and the bottom staff is for the basso continuo. The music is in common time, with a key signature of one flat. The vocal parts are in soprano range, and the basso continuo part is in bass range.

The lyrics are as follows:

7
lon voir si la Ro - ze, Mi-gnonne, al - lon voir si la Ro - ze Qui
lon voir si _____ la Ro - ze, Mi - gnonne, al - lon voir si la _____ Ro - ze Qui
8
si la Ro - ze, Mi - gnon - ne, al - lon voir si la Ro - ze

14

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of three staves of music. The first two staves begin with a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. The third staff begins with a bass clef and a common time signature. The lyrics are written below the vocal parts. The piano accompaniment is represented by a single staff at the bottom.

ce ma - tin _____ a - voit des - clo - se, _____ Sa ro - be
ce ma - tin _____ a - voit _____ des - clo - se, Sa ro - be de _____ pourpre -

Qui ce ma - tin a - voit des - clo - se Sa ro - be de pourpre

23

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of three staves of music. The top two staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one flat. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment is represented by a bass line in the bottom staff.

de pourpre au so - leil, Ha point per - du ces - te ves - pré - e, ha
au _____ so - leil, Ha point per - du, ha point per - du ces - te ves - pré -
au _____ so - leil, Ha point per - du, _____ ha point per -

30

A musical score for voice and basso continuo. The top two staves are for the voice, and the bottom staff is for the basso continuo. The key signature is one flat, and the time signature is common time. The vocal parts begin with "point per - du ces - te ves - pré - e," followed by "ha point per - du ces - te ves - pré - e," then "e, ha point per - du ces - te ves-pré - e," and finally "ha point per - du ces - te ves - pré - e." The basso continuo part consists of eighth-note patterns.

point per - du ces - te ves - pré - e,
ha point per - du ces - te ves - pré - e,
e, ha point per - du ces - te ves-pré - e,
ha point per - du ces - te ves - pré - e,

du ces - te ves - pré - e, ha point per - du
ces - te ves - pré - e

37

Les plis de sa _____ ro - be pour - pré - e _____ Et son teint

e, Les plis de sa _____ ro - be pour - pré - e Et son teint au _____

e, Les plis de sa ro - be pour - pré - e Et son teint au vo -

47

A musical score for voice and basso continuo. The score consists of four staves. The top three staves are for the voice, each starting with a treble clef and a key signature of one flat. The bottom staff is for the basso continuo, starting with a bass clef and a key signature of one flat. The music is in common time. The lyrics are in French, with some words in Spanish. The vocal parts sing in unison, while the basso continuo provides harmonic support.

au vo - - tre pa - reil. Las! las! vo-yez comme en peu d'es - pa - ce, Mi -
— vo - tre — pa - reil. Las! las! vo-yez comme en peu d'es - pa - ce, Mi -
tre — pa - reil. Las! las! vo-yez comme en peu d'es - pa - ce, Mi -
Las! las vo-yez comme en peuy d'es - pa - ce, Mi -

56

The musical score consists of four staves, each representing a different voice: Soprano (top), Alto, Tenor, and Bass (bottom). The key signature is one flat (G minor). The time signature is 8/8. The lyrics are in French and are repeated three times across the four staves. The vocal parts are mostly homophony, with some melodic variation between the voices.

gnonne, elle a des - sus la pla - ce, Las! las! las! ses beau - tez lais - sé choir.
gnonne, elle a des - sus la pla - ce, Las! las! las! ses beau - tez lais - sé choir.
gnonne, elle a des - sus la pla - ce, Las! las! las! ses beau - tez lais - sé choir.
gnonne, elle a desus - s la pla - ce, Las! las! las! ses beau - tez lais - sé choir.

66

A musical score for voice and piano. The vocal part consists of four staves of music, each with lyrics in French. The piano part is represented by a bass staff at the bottom. The key signature changes from G major (two sharps) to F major (one sharp) at measure 66. The lyrics are as follows:

O! o! vrai-ment ma - ra - tre na - tu - re, Puis q'u - ne tel - le fleur ne

O! o! vrai-ment ma - ra - tre na - tu - re, Puis - q'u - ne tel - le fleur ne

O! o! vrai-ment ma - ra - tre na - tu - re, Puis - q'u - ne tel - le fleur ne

O! o! vrai-ment ma - ra - tre na - tu - re, Puis - q'u - ne tel - le fleur ne

75

A musical score for voice and basso continuo. The top two staves are for the voice, and the bottom staff is for the basso continuo. The key signature is one sharp, and the time signature is common time. The vocal parts begin with "du - re Que du ma - tin jus - ques au soir. Donc - ques si me cro - yez, Mi - gnon - ne, donc-", followed by a repeat sign and "du - re Que du ma - tin jus - ques au soir. Donc - ques si me cro - yez, Mi-gnon - ". The basso continuo part consists of sustained notes and some bassoon entries.

du - re Que du ma - tin jus - ques au soir. Donc - ques si me cro - yez, Mi - gnon - ne, donc-

du - re Que du ma - tin jus - ques au soir. Donc - ques si me cro - yez, Mi-gnon -

8

du - re Que du ma - tin jus - ques au soir._____ Donc - ques si

du - re Que du ma - tinb jus - ques au soir._____

84

A musical score for voice and piano. The vocal line begins with a dotted half note followed by eighth notes. The lyrics are: "ques si me cro-yez, Mi - gnon - ne," followed by a fermata over the next line. The piano accompaniment consists of eighth-note chords. The vocal line continues with: "donc-ques si me croy - ez, Mi - gnon-ne," followed by another fermata. The piano accompaniment changes to a sustained eighth-note chord. The vocal line resumes with: "ne, donc-ques si me cro - yez, Mi-gnon - ne," followed by another fermata. The piano accompaniment changes again. The vocal line concludes with: "donc - ques si me cro - yez, Mi - gnon - ne," followed by a fermata. The piano accompaniment ends with a sustained eighth-note chord. The key signature changes to one flat at the beginning of the fourth line.

ques si me cro-yez, Mi - gnon - ne,
donc-ques si me croy - ez, Mi - gnon-ne,

ne, donc-ques si me cro - yez, Mi-gnon - ne,
donc - ques si me cro - yez, Mi - gnon - ne,

me cro - ez, Mi - gnon - ne, Mi - gnon - ne, si me cro-yez, Mi - gnon - ne

91

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of three staves of music. The top staff begins with a rest, followed by a series of eighth notes and sixteenth-note patterns. The lyrics are: "Tan - dis que votre _____ a - ge fleu - ron - ne _____ En". The middle staff continues the vocal line with similar patterns and lyrics: "ne, Tan - dis que votre _____ a - - ge fleu - ron - - ne En sa plus ver -". The bottom staff begins with a rest, followed by a series of eighth notes. The lyrics are: "ne, Tan - dis que votre a - ge fleu - ron - - ne En sa plus". The piano accompaniment is represented by a bass staff at the bottom, which consists entirely of rests throughout the entire measure.

100

sa plus ver - te nou - veau - té, Cueil - lez, cueil - lez vo - tre jeu - nes - se: Comme à ces -
- - - - te nou - beau - té, Cueil - lez, cueil - lez vo - tre jeu - nes - se, Comme à ces -
ver - te nou - veau - té, Cueil - lez, cueil - lez vo - tre jeu - nes - se: Comme à ces -
Cueil - lez, cueil - lez vo - tre jeu - nes - se: Comme à ces -

109

A musical score for voice and piano. The vocal part consists of four staves of music. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The key signature changes from G major (no sharps or flats) to F major (one sharp) at the beginning of the fourth line. The time signature is common time throughout. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The piano part is represented by a single staff in the bass clef, providing harmonic support.

te fleur, la viel - les - se Fe - ra ter - nir vo - tre beau - té. Cueil - lez, cueil - lez vo -

te fleur, la viel - les - se Fe - ra ter - nir vo - tre beau - té. Cueil - lez, cueil - lez vo -

te fleur, la viel - les - se Fe - ra ter - nir vo - tre beau - té. Cueil - lez, cueil - lez vo -

te fleur, la viel - les - se Fe - ra ter - nir vo - tre beau - té. Cueil - lez, cueil - lez vo -

118

tre jeu - nes - se: Comme à ces - te fleur, la viel - les - se Fe - ra ter - nir vo - tre beau - té.

tre jeu - nes - se: Comme à ces - te fleur, la viel - les - se Fe - ra ter - nir vo - tre beau - té.

8

tre jeu - nes - se: Comme à ces - te fleur, la viel - les - se Fe - ra ter - nir vo - tre beau - té.

tre jeu - nes - se: Comme à ces - te fleur, la viel - les - se Fe - ra ter - nir vo - tre beau - té.